



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông
Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho
Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong
Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 1 trong 8

1. CHÍNH SÁCH CHUNG VÀ SỰ CHO PHÉP.

- A. **MỤC ĐÍCH.** Chính sách này ghi rõ các chính sách và thủ tục của Cơ Quan Thủy Lợi Oakdale (Cơ Quan) để giải quyết những tài khoản cấp nước cho gia cư không trả đúng kỳ hạn, bao gồm thủ tục thông báo, áp đặt thêm chi phí, cũng như ngưng và khôi phục lại dịch vụ cấp nước. Chính sách này sẽ có sẵn cho công chúng trên trang mạng của Cơ Quan. Những khách hàng nào muốn bàn thảo về những lựa chọn hầu tránh trường hợp dịch vụ cấp nước cho gia cư bị gián đoạn vì không trả tiền theo những điều khoản của chính sách này thì họ có thể liên lạc với Cơ Quan theo số (209) 847-0341.
- B. **PHÁP LUẬT CHO PHÉP.** Chiếu theo Bộ Luật Về Nguồn Nước, khoản 22280, Cơ Quan có thẩm quyền chỉnh sửa và thu phí cho việc cung cấp nước để sử dụng ở nhà. Từ ngày 1 tháng Tư năm 2020, Cơ Quan buộc phải tuân theo chỉ thị của Dự Luật Hạ Viện Số 998 (“SB 998”, còn được biết đến là Đạo Luật Bảo Vệ Dân Cư Khỏi Bị Cúp Nước, giờ đã được soạn thành luật trong Bộ Luật Về Sức Khỏe Và Sự An Toàn §§ 116900 và những đoạn sau đó). SB 998 công bố các thủ tục phải được tuân thủ trước khi dịch vụ cấp nước cho gia cư có thể bị ngưng vì không trả đúng kỳ hạn.
- C. **CÔNG BỐ BẰNG CÁC NGÔN NGỮ.** Chính sách này và tất cả các thông báo bằng văn bản theo quy định của chính sách này sẽ có sẵn và sẽ được công bố bằng những ngôn ngữ được liệt kê trong khoản 1632 của Bộ Luật Dân Sự, và bất kỳ ngôn ngữ nào khác được nói bởi tối thiểu 10 phần trăm số người sống trong khu vực dịch vụ của Cơ Quan.

2. KHÔNG TRẢ ĐÚNG KỲ HẠN; PHÍ TRẢ CHẬM VÀ PHÍ DO NGÂN PHIẾU BỊ TỪ CHỐI.

- A. Tất cả các số tiền được trình bày trong hóa đơn nước dành cho gia cư mỗi tháng là phải trả và cần được thanh toán khi nhận hóa đơn.
- B. Một tài khoản trở nên trễ hạn thanh toán khi, vào cuối chu kỳ hóa đơn mà hóa đơn đó được đưa ra, một số hoặc tất cả các chi phí được trình bày trong hóa đơn đó vẫn chưa được thanh toán và khách hàng không có dàn xếp thanh toán hoặc chưa thiết lập kỳ hạn thanh toán thay thế.
- C. Cơ Quan sẽ tính thêm phí trả chậm nếu tài khoản vẫn trễ hạn trong 15 ngày.
- D. Nếu ngân phiếu bị từ chối bởi tổ chức tài chính của khách hàng dưới dạng ngân phiếu không thể đổi lấy tiền vì những lý do bao gồm nhưng không giới hạn đến việc không có đủ tiền, Cơ Quan sẽ tính thêm “phí do ngân phiếu bị từ chối” và tài khoản sẽ được coi như là khách hàng chưa hề cố



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 2 trong 8

gắng trả tiền. Nếu ngân phiếu bị từ chối được dùng để thanh toán hóa đơn trong vòng 48 tiếng trước ngày đã định cho việc ngưng dịch vụ cấp nước, thì Cơ Quan sẽ thông báo tối thiểu 48 tiếng trước khi ngưng dịch vụ vì không thanh toán hóa đơn. Khách hàng sẽ được thông báo qua điện thoại hoặc một người đại diện của Cơ Quan sẽ đích thân đến nhà để thông báo cho khách hàng. Tất cả các số tiền trả để chuộc lại ngân phiếu bị từ chối và để thanh toán “phí do ngân phiếu bị từ chối” phải được trả bằng tiền mặt, thẻ tín dụng, hoặc tiền được bảo đảm.

3. NGƯNG DỊCH VỤ CẤP NƯỚC CHO NHỮNG TÀI KHOẢN KHÔNG TRẢ ĐÚNG KỲ HẠN VÌ KHÔNG THANH TOÁN HÓA ĐƠN.

- A. Cơ Quan sẽ không ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn cho đến khi tài khoản đã trễ hạn thanh toán tối thiểu 60 ngày.
- B. Cơ Quan sẽ cố gắng liên lạc với khách hàng một cách chân thành và hợp lý tối thiểu bảy ngày làm việc trước khi ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn.
- C. Ít nhất bảy ngày làm việc trước khi ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn, Cơ Quan sẽ gửi thông báo bằng văn bản qua đường bưu điện đến nhà của khách hàng nơi nhận dịch vụ cấp nước cho gia cư về tình hình không trả đúng kỳ hạn và dịch vụ cấp nước sắp bị ngưng. Nếu địa chỉ gửi thư của khách hàng không phải là địa chỉ của nhà được cung cấp nước, thông báo đó cũng sẽ được gửi cho “Người Cư Ngụ” ở địa chỉ của nhà nhận dịch vụ cấp nước. Giấy báo đó sẽ có:
 - Tên và địa chỉ của khách hàng trên giấy tờ;
 - Số tiền không trả đúng kỳ hạn;
 - Ngày phải thanh toán hoặc phải dàn xếp thanh toán hóa đơn để tránh tình trạng ngưng dịch vụ;
 - Thủ tục mà theo đó khách hàng có thể yêu cầu thêm thời gian thanh toán các chi phí đã trễ hạn, khiếu nại các chi phí, và/hoặc yêu cầu trả chậm, giảm khoản thanh toán, trả dần, hoặc kỳ hạn thanh toán khác; và



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông
Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho
Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong
Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 3 trong 8

- Số điện thoại mà khách hàng có thể gọi để yêu cầu dàn xếp thanh toán hoặc lấy thêm thông tin từ Cơ Quan, và liên kết để đưa vào trang web dẫn đến chính sách bằng văn bản này.

Trước khi chấm dứt dịch vụ, Cơ Quan sẽ cố gắng một cách chân thành và hợp lý đến nhà và để lại giấy thông báo cuối cùng về việc chấm dứt dịch vụ cấp nước vì không thanh toán hóa đơn 48 tiếng trước khi việc đó xảy ra.

- D. Nếu thông báo ngắt kết nối dịch vụ bằng văn bản bị gửi trả lại qua đường bưu điện do không giao được, Cơ Quan sẽ cố gắng liên lạc một cách chân thành và hợp lý với khách hàng hoặc một người lớn sống tại gia cư đó tối thiểu 48 tiếng trước khi ngưng dịch vụ cấp nước vì không thanh toán hóa đơn, hoặc qua điện thoại hoặc bằng cách gửi một đại diện Cơ Quan đến nhà và để lại giấy thông báo về tình trạng sắp bị ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn với một người lớn sống ở đó hoặc dán giấy thông báo ở một nơi dễ thấy.
- E. Khi liên lạc qua điện thoại, Cơ Quan sẽ đề nghị cung cấp khách hàng một bản sao của chính sách bằng văn bản về việc ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn, và sẽ đề nghị bàn thảo những lựa chọn để tránh tình trạng ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn, bao gồm các kỳ hạn thanh toán khác, phương thức trả chậm, trả khoản tối thiểu, thủ tục cho việc yêu cầu xin trả dần số tiền còn thiếu chưa thanh toán, và quy trình xin cứu xét và khiếu nại hóa đơn.
- F. Hạn Chót Để Ngắt Kết Nối Dịch Vụ. Khi Cơ Quan nhận được khoản thanh toán cho các chi phí dịch vụ nước trễ hạn thanh toán và các phí liên quan không muộn hơn 5 giờ chiều vào ngày được định rõ trong giấy thông báo về việc ngưng kết nối thì điều đó được coi như là trả kịp thời.

4. QUYỀN KHIẾU NẠI CỦA KHÁCH HÀNG VỀ CÁC CHI PHÍ CHO DỊCH VỤ CẤP NƯỚC CHO GIA CƯ.

- A. Thời Gian Bắt Đầu Quy Trình Khiếu Nại Hoặc Yêu Cầu Tiến Hành Một Cuộc Điều Tra. Bất kỳ khách hàng nào cũng có thể tranh chấp các chi phí trong hóa đơn nước tại bất kỳ lúc nào trước ngày tới hạn của hóa đơn. Khách hàng có thể bắt đầu quy trình tranh chấp bằng cách nộp đơn khiếu nại hoặc yêu cầu tiến hành một cuộc điều tra cho Cơ Quan bằng văn bản hoặc qua điện thoại trong giờ làm việc bình thường. Quyết định cuối cùng về đơn khiếu nại các chi phí và phí trả trễ sẽ được đưa ra bởi Ban Quản Trị trong một cuộc họp mà công chúng có thể đến dự. Cơ Quan có thể, theo quyền tùy nghi của Cơ Quan, cứu xét các đơn khiếu nại hoặc yêu cầu tiến hành một cuộc điều tra không hợp thời; tuy nhiên, những đơn khiếu nại hoặc yêu cầu ấy sẽ



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 4 trong 8

không thể khiếu nại được với Ban Quản Trị của Cơ Quan.

- B. **Cứu Xét Bời Cơ Quan.** Một khi nhận được đơn khiếu nại hoặc yêu cầu tiến hành một cuộc điều tra bằng văn bản, Giám Đốc Tài Vụ sẽ cứu xét đơn khiếu nại và/hoặc tiến hành một cuộc điều tra nếu Giám Đốc Tài Vụ cho là thích hợp theo quyền quyết định của vị đó. Quá trình cứu xét của Giám Đốc Tài Vụ sẽ bao gồm việc cân nhắc liệu Cơ Quan có thể cho phép gia hạn hoặc kỳ hạn thanh toán khác và/hoặc miễn các phí phạt do trả trễ. Trong lúc cứu xét và/hoặc điều tra, Cơ Quan sẽ gia hạn ngày tới hạn thanh toán của khách hàng hầu tránh phải áp đặt thêm phí trả trễ. Tuy nhiên, Cơ Quan sẽ không gia hạn thời gian 60 ngày cho khách hàng như được quy định theo Đoạn 3(A) ở trên. Bất cứ nơi nào có thể, cuộc điều tra sẽ được hoàn tất, và khách hàng sẽ được thông báo về quyết định của Giám Đốc Tài Vụ trong vòng 10 ngày từ ngày nhận được đơn khiếu nại hoặc yêu cầu bằng văn bản.
- C. **Kết Quả.** Nếu, sau khi cứu xét và/hoặc điều tra, Giám Đốc Tài Vụ quyết định rằng có một chi phí không đúng, tài khoản của khách hàng sẽ được điều chỉnh. Nếu hóa đơn đúng, số tiền trong hóa đơn sẽ đến hạn thanh toán 10 ngày sau khi khách hàng được thông báo về quyết định của Giám Đốc Tài Vụ. Không có quy định nào trong chính sách này có mục đích giải phóng khách hàng khỏi nghĩa vụ thanh toán các hóa đơn tới hạn thanh toán sau đó trước khi cuộc điều tra được hoàn thành. Nếu khách hàng muốn khiếu nại các hóa đơn sau đó, khách hàng có bốn phân thông báo cho Cơ Quan biết.
- D. **Khiếu Nại Với Ban Quản Trị.** Bất kỳ khách hàng nào mà đơn khiếu nại hoặc yêu cầu tiến hành một cuộc điều tra kịp thời theo đoạn này dẫn đến kết quả mà khách hàng cảm thấy bất mãn thì khách hàng có thể khiếu nại quyết định đó với Ban Quản Trị của Cơ Quan bằng cách nộp giấy thông báo khiếu nại quyết định bằng văn bản cho Thư Ký của Cơ Quan tại số 1205 East F Street, Oakdale, CA 95361 hoặc qua điện thoại theo số 209-847-0341 trong vòng 10 ngày từ ngày Cơ Quan gửi quyết định qua đường bưu điện. Một khi nhận được giấy thông báo khiếu nại, Thư Ký của Cơ Quan sẽ đưa vấn đề này vào lịch họp tới của Ban Quản Trị và sẽ gửi cho khách hàng giấy thông báo bằng văn bản về thời gian và địa điểm của phiên điều trần tối thiểu bảy (7) ngày trước ngày họp. Quyết định của Ban Quản Trị sẽ là quyết định cuối cùng. Bất kỳ số tiền nào vẫn còn thiếu trong hóa đơn sau khi Ban Quản Trị đưa ra quyết định sẽ tới hạn thanh toán 10 ngày sau khi khách hàng đã được thông báo về quyết định của Ban Quản Trị.
- E. **Không Ngưng Dịch Vụ Trong Khi Chờ Đợi Quyết Định Về Đơn Khiếu Nại.** Cơ Quan sẽ không ngắt kết nối dịch vụ cấp nước vì không trả tiền trong khi khách hàng đang chờ đợi quyết định về đơn khiếu nại.



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông
Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho
Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong
Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 5 trong 8

5. KHI NÀO DỊCH VỤ CẤP NƯỚC SẼ KHÔNG NGỪNG.

- A. Cơ Quan sẽ không ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thanh toán hóa đơn nếu khách hàng đáp ứng tất cả điều kiện sau đây:
1. Khách hàng, hoặc người thuê nhà của khách hàng, nộp cho Cơ Quan chứng thư của một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc ban đầu, như được định nghĩa ở Khoản 14088(b)(1)(A) của Bộ Luật Phúc Lợi Và Định Chế, rằng việc ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư sẽ đe dọa tính mạng, hoặc là một mối đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe và sự an toàn, của người sống tại nơi nhận dịch vụ cấp nước cho gia cư.
 2. Nếu khách hàng chứng minh rằng về mặt tài chính anh ta hoặc cô ta không thể trả tiền cho dịch vụ cấp nước cho gia cư trong chu kỳ hóa đơn thông thường của Cơ Quan. Khách hàng sẽ được coi như là, về phương diện tài chính, không thể trả tiền cho dịch vụ cấp nước cho gia cư trong chu kỳ hóa đơn thông thường của Cơ Quan nếu bất kỳ thành viên nào trong gia đình của khách hàng là người đang hưởng chương trình CalWORKs, CalFresh, trợ giúp tổng quát, Medi-Cal, Tiền Phụ Cấp An Sinh/Chương Trình Tiền Trả Bổ Sung Của Tiểu Bang, hoặc Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt California Dành Cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh, Và Trẻ Em, hoặc khách hàng tuyên bố rằng thu nhập hàng năm của gia đình là dưới 200 phần trăm mức sống nghèo khổ do liên bang ấn định.
 3. Khách hàng chịu ký kết thỏa thuận trả dần, kỳ hạn thanh toán khác, hoặc phương án trả chậm hoặc giảm khoản thanh toán đối với tất cả các chi phí trễ hạn thanh toán.
- B. Nếu khách hàng đáp ứng được tất cả các điều kiện nêu trên, Cơ Quan sẽ đề nghị cho khách hàng một hoặc nhiều lựa chọn sau đây:
1. Trả dần số tiền còn thiếu chưa thanh toán trong thời gian 12 tháng từ ngày tới hạn thanh toán đầu tiên;
 2. Tham gia một kỳ hạn thanh toán khác;
 3. Cơ Quan sẽ giảm một phần hoặc toàn bộ số tiền còn thiếu chưa thanh toán mà những khách hàng khác không phải chịu thêm chi phí; và/hoặc



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông
Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho
Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong
Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 6 trong 8

4. Tạm thời trả chậm.

- C. Giám Đốc Tài Vụ được ủy quyền đưa ra lựa chọn thanh toán cho khách hàng chọn và đặt ra mức ấn định của lựa chọn thanh toán đó miễn là khách hàng hoàn trả bất kỳ số tiền vẫn còn thiếu nào chưa thanh toán trong vòng 12 tháng. Trong những tình huống có hạn chế và theo quyền quyết định của Giám Đốc Tài Vụ, Cơ Quan có thể kéo dài thời gian hoàn trả nếu Cơ Quan thấy rằng kéo dài thời gian là cần thiết để tránh tình trạng gây ra quá nhiều khó khăn cho khách hàng dựa trên trường hợp riêng lẻ của mỗi người.
- D. Dịch vụ cấp nước cho gia cư có thể bị ngưng không sớm hơn 7 ngày làm việc sau khi Cơ Quan dán thông báo cuối cùng về ý định ngắt kết nối dịch vụ ở một nơi dễ thấy tại nhà đó trong một trong hai hoàn cảnh sau đây:
1. Khách hàng không tuân thủ thỏa thuận trả dần, kỳ hạn thanh toán khác, hoặc phương án trả chậm hoặc giảm khoản thanh toán cho các chi phí trễ hạn trong 60 ngày hoặc lâu hơn; hoặc
 2. Trong khi tham gia một thỏa thuận trả dần, kỳ hạn thanh toán khác, hoặc phương án trả chậm hoặc giảm khoản thanh toán cho các chi phí trễ hạn, khách hàng không trả tiền cho các chi phí thuộc dịch vụ cấp nước cho gia cư hiện tại trong 60 ngày hoặc lâu hơn.

6. KHÔI PHỤC DỊCH VỤ CẤP NƯỚC CHO GIA CƯ.

- A. Nếu Cơ Quan ngưng dịch vụ cấp nước vì không thanh toán hóa đơn, Cơ Quan sẽ cung cấp cho khách hàng thông tin về cách thức khôi phục dịch vụ cấp nước cho gia cư, trong đó bao gồm cả phí phải trả để khôi phục dịch vụ. Sau khi trả hết số tiền và các phí còn thiếu, Cơ Quan sẽ cố gắng khôi phục dịch vụ ngay khi có thể thực hiện được và không muộn hơn cuối ngày làm việc vào ngày làm việc kế tiếp. Khách hàng không nên phá thiết bị thuộc tài sản của Cơ Quan khi cố gắng mở dịch vụ cấp nước cho gia cư. Khi phá thiết bị mà không được phép có thể dẫn đến việc phạt tiền hoặc tính thêm phí. Bất kỳ hư hại nào xảy ra do việc phá thiết bị mà không được phép sẽ là trách nhiệm của khách hàng.



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông
Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho
Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong
Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 7 trong 8

- B. Đối với một khách hàng dân cư nào đã chứng minh với Cơ Quan rằng thu nhập của gia đình là dưới 200 phần trăm mức nghèo khó do liên bang ấn định, Cơ Quan sẽ tính phí khôi phục dịch vụ như được trình bày ở dưới. Bắt đầu ngày 1 tháng Một năm 2021, những con số này sẽ tùy thuộc vào sự điều chỉnh hằng năm vì những thay đổi trong Chỉ Số Giá Sinh Hoạt.
1. Để khôi phục dịch vụ trong giờ làm việc bình thường, không quá \$50 hoặc phí tổn thực sự để kết nối lại dịch vụ, tùy theo số tiền nào thấp hơn.
 2. Để khôi phục dịch vụ ngoài giờ làm việc bình thường, không quá \$150 hoặc phí tổn thực sự để kết nối lại dịch vụ, tùy theo số tiền nào thấp hơn.
- C. Một khách hàng dân cư nào đã chứng minh cho Cơ Quan rằng thu nhập của gia đình là dưới 200 phần trăm mức nghèo khó do liên bang ấn định sẽ có quyền được miễn một lần mỗi 12 tháng mọi tiền lãi phải trả cho các hóa đơn trễ hạn thanh toán.
- D. Khách hàng dân cư sẽ được Cơ Quan cho là gia đình có thu nhập dưới 200 phần trăm mức sống nghèo khổ do liên bang ấn định nếu bất kỳ thành viên trong gia đình đó hiện đang hưởng chương trình CalWORKs, CalFresh, trợ giúp tổng quát, Medi-Cal, Tiền Phụ Cấp An Sinh/Chương Trình Tiền Trả Bổ Sung Của Tiểu Bang, hoặc Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt California Dành Cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh, Và Trẻ Em, hoặc khách hàng tuyên bố rằng thu nhập hàng năm của gia đình là dưới 200 phần trăm mức sống nghèo khổ do liên bang ấn định.
- E. Ngân Phiếu Bị Từ Chối Cho Dịch Vụ Cấp Nước Bị Ngưng Trước Đây. Trong trường hợp một khách hàng trả tiền bằng ngân phiếu không thể đổi lấy tiền để khôi phục dịch vụ cấp nước đã bị ngắt kết nối trước đây do không thanh toán hóa đơn, và Cơ Quan khôi phục dịch vụ, Cơ Quan có thể ngắt kết nối dịch vụ ngay lập tức mà không cần phải thông báo thêm. Cơ Quan sẽ không thông báo về việc chấm dứt dịch vụ 48 tiếng trước đó trong trường hợp một ngân phiếu không thể đổi lấy tiền được dùng để thanh toán các chi phí nước có thể bị ngưng. Bất kỳ khách hàng nào trả bằng ngân phiếu không thể đổi lấy tiền để khôi phục dịch vụ đã bị tắt vì không thanh toán hóa đơn sẽ được yêu cầu trả bằng tiền mặt, thẻ tín dụng hoặc tiền được bảo đảm để khôi phục dịch vụ bị ngắt kết nối sau này trong thời gian 12 tháng từ ngày ngân phiếu bị từ chối.



CƠ QUAN THỦY LỢI OAKDALE

Các Chính Sách Và Thủ Tục Linh Tinh

Tiêu Đề
1 – TÀI CHÁNH

Chương
4 – Hệ Thống Nước Vùng Nông
Thôn

Đoạn
4.102 Thu Tiền và Dịch Vụ

Chính Sách Ngưng Dịch Vụ Cho
Tài Khoản Dân Cư Trễ Hạn Trong
Hệ Thống Nước Vùng Nông Thôn

Thông qua:

Chỉnh sửa:

Trang 8 trong 8

7. DỊCH VỤ LIÊN QUAN ĐẾN MỐI QUAN HỆ GIỮA CHỦ NHÀ VÀ NGƯỜI THUÊ NHÀ.

A. Nếu Cơ Quan cung cấp đồng hồ đo nước cho gia cư riêng biệt cho những người sống trong căn nhà riêng lẻ dành cho một gia đình, tòa nhà dành cho nhiều hộ gia đình, khu quy hoạch nhà lưu động, và người chủ, người quản lý, hoặc người điều hành của một căn nhà, tòa nhà, hoặc khu quy hoạch đó là khách hàng trong giấy tờ, và tài khoản trở nên trễ hạn thanh toán, Cơ Quan sẽ cố gắng một cách chân thành thông báo bằng văn bản cho những người sống ở đó rằng dịch vụ sẽ chấm dứt trong tối thiểu 10 ngày trước khi chấm dứt dịch vụ cấp nước. Thông báo bằng văn bản cũng sẽ cho người sống ở đó biết thêm rằng họ có quyền trở thành khách hàng rồi sau đó Cơ Quan sẽ gửi hóa đơn dịch vụ dưới tên họ, họ sẽ không bị buộc phải thanh toán bất kỳ số tiền nào đến hạn phải trả trong tài khoản đã trễ hạn.

Nếu thông báo ngắt kết nối dịch vụ bằng văn bản bị gửi trả lại qua đường bưu điện do không giao được, Cơ Quan sẽ cố gắng một cách chân thành và hợp lý đến nhà và để lại giấy thông báo về việc ngưng dịch vụ cấp nước vì không thanh toán hóa đơn.

B. Cơ Quan không bắt buộc phải cung cấp dịch vụ cho những người sống trong một căn nhà riêng biệt dành cho một gia đình, tòa nhà dành cho nhiều hộ gia đình, hoặc khu quy hoạch nhà lưu động trừ phi tối thiểu một người sống trong mỗi nhà đồng ý với những điều khoản và điều kiện của dịch vụ và đáp ứng các yêu cầu của luật pháp và quy định của Cơ Quan. Tuy nhiên, nếu một hoặc nhiều người cư ngụ chịu và có khả năng chịu trách nhiệm cho các chi phí của tài khoản sau đó và Cơ Quan cảm thấy được vừa ý, hoặc nếu có biện pháp hữu hình có sẵn về mặt pháp lý cho Cơ Quan để tuyển chọn ngưng dịch vụ cung cấp nước cho những người cư ngụ chưa đáp ứng được những điều kiện của Cơ Quan, thì Cơ Quan sẽ cung cấp dịch vụ cho những người cư ngụ đã đáp ứng những điều kiện đó.

8. CÁC ĐIỀU KIỆN VỀ BÁO CÁO. Mỗi năm Cơ Quan sẽ báo cáo số lượng ngưng dịch vụ cấp nước cho gia cư vì không thể trả tiền trên trang mạng của Cơ Quan và với Hội Đồng Kiểm Soát Nguồn Nước Tiểu Bang.

9. NHỮNG GIỚI HẠN CỦA CHÍNH SÁCH NÀY. Không có điều gì trong chính sách này hạn chế, giới hạn hoặc làm suy yếu khả năng chấm dứt dịch vụ cấp nước cho gia cư của Cơ Quan do hành động không được phép của khách hàng.